

KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL
Küchen zum Leben und Genießen
 Adelsried und Augsburg im Sheridan Tower

Im Moos 5 | 86477 Adelsried
 Max-Josef-Metzger-Str. 21 | 86157 Augsburg
 www.graulkuechen.de

musterhaus kuchen

Bei Pflegegrad
 Bezuschussung
 bis zu
€ 4000,-

Sichere Handläufe
 für innen und außen

Stürze vermeiden, Selbstständigkeit erhalten, Lebensqualität steigern und Ihr Zuhause verschönern. **Nicht nur für ältere Menschen: Ein normgerechter Handlauf bietet einfach mehr Sicherheit.**

FLEXO - Die Handlaufprofi GmbH · Dieselstraße 5 · 86356 Neusäß
 ☎ 0821 4786633-0 · augsburg.flexo-handlauf.de

HOT WINGS DIENSTAG

5 HOT WINGS
2,99 EURO

JEDER DIENSTAG

3 x in Augsburg

Mittwoch, 3. April 2024

Ausgabe 64/14



JEDEN MITTWOCH:
 WOCHENZEITUNG
 FÜR STADT&LAND

AUGSBURG JOURNAL

REPORTER

swa
 Immer an deiner Seite



**„Robo-Dog“
 sorgt für
 Aufsehen**

Kann Pfötchen geben: „TON-E“, der Roboter-Hund von Geschäftsmann Thomas Zeitz (o. l.) beim „Gassi-Gehen“ am Wertachkanal. Die Deutsche Bahn testet solche Hunde zur Sprayer-Abwehr. Fotos: bulu/Bahn

**Plärrer-Girl
 2024**



**Voten
 Sie mit -
 25 fesche
 Kandidatinnen
 stehen zur Wahl**

SEITE 3

Bild: freepik

Drohnen auf vier Pfoten: Thomas Zeitz bringt Roboter-Hunde nach Augsburg

Mütter bleiben mit ihren begeistertsten Kleinkindern stehen und freuen sich, wenn „TON-E“ – so hat „Herrchen“ seinen Roboter-Hund getauft – sich im Gras wälzt, „Männchen macht“ oder sogar „Pfötchen gibt“. Verblüfft bis interessiert zeigen sich beim Spaziergang entlang des Gögginger Luftbads auch einige „Artgenossen“ aus Fleisch und Blut: freudiges Anbellen und Aufforderung zum Spielen inklusive. Beim Fototermin mit Toneart-Geschäftsführer **Thomas Zeitz** und seinem „Robo-Dog“ wird schnell deutlich: Das akkubetriebene „Zamperl“ genießt mindestens genauso hohe Sympathiewerte wie eine echte Fellnase.

„Die positive Resonanz prädestiniert den Go2 geradezu für den Promotion-Einsatz, zum Beispiel mit Firmen-Branding

auf Messen, Events oder in Museen“, erklärt Zeitz, der übrigens auch für „alte Technik“ ein Faible hat und unter anderem einen VW „Bulli“ T1 und einen Käfer Baujahr 1967 sein Eigen nennt. „Denkbar“, so Zeitz weiter, „ist aber mit entsprechender technischer Erweiterung auch eine Nutzung der ‚new intelligent creature‘ im militärischen Bereich, etwa als Minuspürhund.“ Unempfindlich gegen Rauch wäre er auch bei Feuerwehreinsätzen in seiner Eigenschaft als kletternde Drohne, die wichtige Videobilder liefert, ein wertvoller Helfer. So könnte er als neuer hochspezialisierter „bester Freund des Menschen“ auch dazu beitragen, Leben zu retten.

BAHN TESTET ELEKTRO- WACHHUND

Dass all dies keine Träumereien einiger Technik-Verrückter sind, zeigt ein Projekt der Deutschen Bahn. Sie erprobt gerade Roboter-Hunde zum Bewachen von geparkten S-Bahnen bei München. Die Technik-Beller sollen Sprayer davon abhalten, die Züge umzufärben.

„Drohne auf Füßen“, so lasse sich der E-Hund untechnisch vielleicht am besten umschreiben, so Thomas Zeitz. Die Steuerung

mittels Controllern oder Handy funktioniere analog hochwertiger Fluggeräte. Wie diese auch benötige der Vierbeiner Strom (aus der Steckdose), um zum Leben zu erwachen. Zeitz ist mit seinem Shop einer der wenigen europäischen Fachhändler der technischen Neuheit, die in Chi-

na produziert wird und für die er Bestellungen aus halb Europa bearbeitet. Im Grunde suche sich der Kunde ein Grundmodell des Hundes aus, welches dann nach seinen Wünschen konfiguriert werde. Kamera ja oder nein, wenn ja, mit welchen Funktionen, auch Wärmebild? Tonmodul, ja oder nein, um Alarm schlagen zu können, bellen zu können, um gar mit einem Gegenüber zu sprechen? Und einen Greifarm auf dem Rücken gefällig? Man kann ohne weiteres über 20.000 Euro für seinen elektrischen Liebling ausgeben.

Nicht nur Passanten in Göggingen waren von „TON-E“ fasziniert. Erst vor wenigen Tagen präsentierte Zeitz mit seinem Team zwei Roboter-Hunde und sogar einen Humanoiden, einen menschengleichen Roboter, im Deutschen Museum in München. Auch hier sei die

Technik auf großes Interesse gestoßen.

Um ihre Züge frei von Graffiti zu halten und Vandalismus vorzubeugen, testet die Deutsche Bahn dieser Tage in München erstmals einen Roboter-Hund. Dieser patrouilliert laut Mitteilung auf seinen vier Beinen eigenständig über Abstellanlagen und erkennt KI-gestützt unbefugte Personen oder andere Unregelmäßigkeiten. Daraufhin starte er dann eine Liveübertragung. Die Bilder in HD-Qualität landen zur Prüfung bei den DB-Sicherheitsmitarbeitern in der Nähe, die gegebenenfalls weitere Schritte einleiten können.

S-Bahn-Chef **Heiko Büttner**: „Unsere Züge sind unsere Visitenkarte und entscheidend für den ersten Eindruck bei unseren Fahrgästen. Deswegen kommen S-Bahnen mit Graffiti so schnell wie möglich zur Reinigung ins

Werk, je weniger Graffiti, desto besser. Genau dabei soll uns der Roboter-Hund mit Sensortechnik und KI unterstützen.“

Torsten Malt von DB Sicherheit ergänzt: „Mit dem Pilotprojekt wollen wir herausfinden, was ‚Spot‘ (so der Name des E-Hundes) alles kann und inwieweit wir ihn künftig dauerhaft einsetzen können.“ Pro Woche gingen im Schnitt rund zwölf Fahrzeuge zur Außengraffiti-Entfernung in die Werkstatt – „noch“, wenn es nach dem Robo-Dog geht. bulu/si

**Wir kaufen
 Wohnmobile + Wohnwagen**

03944 - 36160
 www.wm-aw.de

WOHNMOBIL-CENTER
 Am Wasserturm

BIG DEAL GESCHENKT!
 6 Jahre Garantie⁴
 2 Inspektionen⁵

FIAT

Der neue Fiat 500e | 70 kW (95 PS)

AB 139 € MTL. LEASEN¹

10,25" Infotainmentsystem, Digitalradio DAB+, Klimaautomatik, Geschwindigkeitsregelanlage, Verkehrszeichenerkennung, Apple CarPlay und Android Auto™³ u.v.m.

Der neue Fiat 500e | 87 kW (118 PS)

AB 189 € MTL. LEASEN²

10,25" Infotainmentsystem, Digitalradio DAB+, Klimaautomatik, Keyless Go, Geschwindigkeitsregelanlage, Apple CarPlay und Android Auto™³, 16" Leichtmetallfelgen u.v.m.

Fiat 500e 87 kW (118 PS) Stromverbrauch (kombiniert) nach WLTP*: 13,0 kWh/100 km; elektrische Reichweite (kombiniert): bis zu 190 km; CO₂-Emission: 0 g/km. Fiat 500e 70 kW (95 PS) Stromverbrauch (kombiniert) nach WLTP*: 13,7 kWh/100 km; elektrische Reichweite (kombiniert): bis zu 328 km; CO₂-Emission: 0 g/km.

* Das realitätsnähere Prüfverfahren WLTP (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) hat das Prüfverfahren unter Bezugnahme auf den NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) ersetzt und wird auch zur Ermittlung der Kfz-Steuer herangezogen.

¹ Ein unverbindliches Kilometerleasingangebot (Bonität vorausgesetzt) für Privatkunden der Stellantis Bank SA Niederlassung Deutschland, Siemensstraße 10, 63283 Neu-Isenburg, für den Fiat 500 Elektro 70 kW (95 PS), Elektromotor, 23,8-kWh-Batterie; Leasingsonderzahlung 0,00 €, Laufzeit 24 Monate, 24x mtl. Leasingrate à 139,00 €, Laufleistung 5.000 km/Jahr. Zzgl. 995,00 € Überführungskosten.

² Ein unverbindliches Kilometerleasingangebot (Bonität vorausgesetzt) für Privatkunden der Stellantis Bank SA Niederlassung Deutschland, Siemensstraße 10, 3263 Neu-Isenburg, für den Fiat 500 Elektro 87 kW (118 PS), Elektromotor, 42-kWh-Batterie; Leasingsonderzahlung 0,00 €, Laufzeit 24 Monate, 24x mtl. Leasingrate à 189,00 €, Laufleistung 5.000 km/Jahr. Zzgl. 995,00 € Überführungskosten.

³ Kompatibilität vorausgesetzt. Eine Liste der kompatiblen Geräte finden Sie unter www.uconnectphone.com. CarPlay, iPhone und Siri sind geschützte Marken von Apple Inc. Google, Google Play, Android Auto und Waze sind Warenzeichen von Google LLC. Um Android Auto auf dem Display Ihres Autos zu verwenden, finden Sie auf www.android.com/intl/de_de/auto eine Liste der kompatiblen Geräte.

⁴ Händlergarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungsatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.händlergarantie.eu oder bei uns.

⁵ Zwei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. Privatkundenangebot, gültig bis zum 31.03.2024. Nur bei teilnehmenden Fiat Partnern. Beispielfoto zeigt Fahrzeug der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.

EINE WERBUNG DER FCA GERMANY GMBH

Jetzt bei Ihrem neuen Fiat-Partner in Augsburg Probefahren:

HAAS

Georg Haas GmbH & Co. KG
 Gögginger Strasse 17a+b, 86159 Augsburg
 Tel. (0821) 57052-0
 info@haas-automobile.de, www.fiat-haas.de

- Anzeige -

Standpunkt

Augsburger Obdachlosenunterkünfte brauchen mehr Unterstützung

Jutta Fiener

In der letzten Ratsperiode hat sich die Stadt auf den Weg gemacht, die Obdachlosenunterkünfte in Augsburg zu verbessern. Herzstück war die Eröffnung einer eigenen Unterkunft für Frauen und die Vergabe der Unterkünfte an die Träger SKM und SKF. Auf unseren Antrag hin wurden die Unterkünfte evaluiert. Auch wenn sich zeigt, dass die Stadt schon viel für die Ärmsten der Armen tut, gibt es noch Luft nach oben. Wir reden nicht über Luxus, sondern über mehr Personal für höhere Standards bei Pädagogik, Sicherheit für die Mitarbeitenden und über Barrierefreiheit. Wir machen uns weiter stark und werben um parteiübergreifende Unterstützung bei dem Thema, das vielen in der Gesellschaft am Herzen liegt.

SPD

Cannabis jetzt legal



Augsburger Behörden kündigen an:

„Wir werden ganz genau hinschauen!“

CSU vor Ort – Evakuierungsdatei für Menschen mit Behinderung

In anderen Städten gibt es die Möglichkeit für Menschen mit Behinderung sich bei der dortigen Berufsfeuerwehr mit ihren persönlichen Angaben (Name, Anschrift, Lage der Wohnung) und der Art ihrer Behinderung (blind, wesentlich sehbehindert, außergewöhnlich gehbehindert, Rollstuhlfahrer, gehörlos, hilfebedürftig im Sinne des Schwerbehindertengesetzes, sonstige Hilfebedürftige) zu registrieren, damit die Rettungskräfte bereits auf der Einsatzfahrt auf die zu erwartenden Anforderungen vorbereitet und eingestellt sind. Eine ggf. erforderliche Evakuierung der Betroffenen wird dadurch verbessert.

Dies wollen wir auch in Augsburg einführen und haben die Verwaltung beauftragt zu prüfen, wie eine mögliche Umsetzung aussieht. Die Erfassung der Daten wäre eine geeignete Aufgabe für die neu eingerichtete Geschäftsstelle Open Data. Das Amt für Brand- und Katastrophenschutz mit der angeschlossenen Integrierten Leitstelle kann unterstützen tätig werden.

Ihr Benedikt Lika
Stadtrat

CSU
FRAKTION IN AUGSBURG

vhs | Augsburg
120 Jahre | Volkshochschule

save the date

120-Jahre Feier
19.09.2024
für alle Bürgerinnen und Bürger

Nähere Infos zum Programm:
www.vhs-augsburg.de

Haben Sie eine spannende Story zu erzählen?

REPORTER@AUGSBURGJOURNAL.DE

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER

IMPRESSUM

HERAUSGEBER
Walter Kurt Schillfarth
Anja Marks-Schillfarth

GESCHÄFTSFÜHRERIN
Anja Marks-Schillfarth

CHEFREDAKTEUR
Marc Kampmann (V.i.S.d.P.)

REDAKTION
Julia Greif, Annabell Hörner,
Johannes Kaiser, Michael Siegel

MARKETING
Sabine Brenneisen, Alexander Hagl,
Cornelia Klaus, Harald Schnelzer,
Francesca Tet

GRAFIK
Stefanie Lechner, Tina Billy,
Alexandra de Neovel-Rolfe

VERWALTUNG
Melanie Römmeit
verwaltung@augsbjourn.de

AJ VERLAGS GMBH
Provinoststraße 52 - Bürovilla 5
86153 Augsburg • 08 21/34 77 420

DRUCK Presse-Druck- und
Verlags-GmbH, Augsburg

Von Michael Siegel

Kein Aprilscherz: Seit dem 1. April gilt in Deutschland eine Teil-Legalisierung von Cannabis (lateinischer Name des Hanfs), woraus die Drogen Haschisch oder Marihuana gewonnen werden können. Besitz und Anbau von Cannabis sind seit Ostermontag legal – mit Vorgaben. Das Gesetz sieht vor, dass Konsumenten Cannabis künftig über nicht-kommerzielle Anbauvereinigungen beziehen können. Außerdem soll der Besitz und Konsum für Erwachsene mit Einschränkungen (50 Gramm zu Hause, 25 Gramm draußen) straffrei sein. Der Verkauf der Droge an Heranwachsende soll härter bestraft werden. Die Augsburger Polizei kündigt an, Verstöße konsequent zu verfolgen. Die Stadt, dort insbesondere das Ordnungsamt, wartet bezüglich der Zuständigkeiten noch auf Vollzugshinweise vom Freistaat.

Trotz gesetzlicher Änderungen bleibt die Abgabe und der Besitz von Cannabis grundsätzlich verboten, erklärt Polizeisprecherin **Marion Liebhardt**. Beides sei nur unter Einhaltung bestimmter rechtlicher Voraussetzungen erlaubt. Dies habe die Polizei auch künftig genau im Blick. „Fest steht auch, die Polizei wird nach Rechtslage einschreiten, kontrollieren und Verstöße konsequent verfolgen.“

Man stelle sich dabei derzeit auf einen erhöhten Aufwand im Bereich der Kontrollen, aber auch im administrativen Bereich ein.

Nachzuvollziehen ist, Stand heute, an verschiedene Vorgaben gebunden. Findige Geister haben bereits ermittelt, dass in Großstädten, als Beispiel galt Berlin, flächendeckend nicht gekiffert werden dürfe, denn: In einem Radius von 100 Metern rund um Schulen, Kitas, Spielplätzen und öffentlichen Sportstätten ist der Cannabis-Konsum verboten. Zusätzlich darf in Fußgängerzonen zwischen 7 und 20 Uhr kein Hasch oder Marihuana gekiffert werden.

Für die Polizei liegt ein besonderes Augenmerk auf dem Schutz von Minderjährigen, weshalb diese Schutzvorschriften besonders im Fokus stehen. Hier blieben selbst vorbeugende Kontrollen weiterhin notwendig. Das bedeutet, so Sprecherin Liebhardt, „die Polizei ist weiterhin an relevanten Örtlichkeiten präsent und behält die Lage genau im Blick.“ Die Polizei werde auch weiterhin konsequent gegen den illegalen Handel mit Cannabis und gegen Straftaten im Zusammenhang mit einem illegalen Umgang vorgehen. Auch hier stehe der Schutz von Minderjährigen im Vordergrund.

Quasi „nichts erlauben“ dürfen sich Verkehrsteilnehmer, gleich ob im Auto, auf dem Motorrad oder auf dem E-Scooter. „Die Legalisierung von Cannabis betrifft nicht die Vorschriften des Straßenverkehrs. Es bleibt verboten, unter dem Einfluss von Betäubungsmitteln zu fahren. Hier gilt weiterhin: Kein Alkohol oder Drogen am Steuer“, so Marion Liebhardt. Die Auswirkungen von Cannabis am Steuer seien fatal. Jeder Verkehrsteilnehmer trage die Verantwortung, sich und andere zu schützen. „Die Polizei appelliert hier an eine verantwortungsvolle und umsichtige Teilnahme am Straßenverkehr.“

Liebhardt räumt ein, dass die Regelungen nach der Gesetzesänderung an vielen Stellen „nicht scharf“ seien und Problemstellungen in die Vollzugspraxis verlagerten, die sich nun entwickeln müsse.

POLIZEI WILL VERSTÖSSE VERFOLGEN

Erlebniseinkauf auf'm Bauernhof
Fam. Gamperl · Ainertshofen 3

„Waglerhof“
86570 Inchenhofen
☎ 0 82 57/87 41
www.waglerhof.de

*Spargel mit Geschmack!
Ochsen- und Schweinefleisch.
Schinken und Geräuchertes.
Alles aus eigener Produktion.*

Bestattungshilfe Irmgard Eberle
Beraten - Dienen - Helfen

Erd-/Feuer-/Berg-/Diamant-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen und sämtliche Steinmetzarbeiten.

Persönliche Betreuung und Hausbesuche. Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledigen wir Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Göggingen
Telefon 0821 / 9 29 98

Stappach
Telefon 0821 / 48 10 36

Diedorf-Anhausen
Tel.: 08238 / 2776

info@bestattungshilfe.de
www.bestattungshilfe.de

Dass es auch umgekehrt gehen kann, zeigte Augsburgs neuer Leitender Oberstaatsanwalt **Thomas Weith** bei einem Besuch unserer Redaktion auf. Wie überall in Deutschland seien Hunderte von Gerichtsunterlagen aus der Vergangenheit überprüft worden, da die Teillegalisierung rückwirkend gelte. Zahlreiche Verfahren würden nachträglich eingestellt werden; zwischen 40 und 50 Gefängnisinsassen, die Augsburger Gerichte zu Freiheitsstrafen wegen Cannabis-Verstößen verurteilt hatten, werden wohl demnächst auf freien Fuß kommen.

Noch unklar ist, was durch die Teillegalisierung auf den städtischen Augsburger Ordnungsdienst und das Ordnungsamt unter Leitung von **Frank Pintsch** zukommt. „Wie und durch wen Kontrollen künftig durchgeführt werden, wurde seitens des Gesetzgebers noch nicht geregelt. Für belastbare Aussagen sind daher zunächst die Vollzugshinweise der Bayerischen Staatsregierung und damit verbunden die Klärung von Zuständigkeiten erforderlich“, schreibt eine Sprecherin des Referats auf Anfrage. Das gelte auch für die Überwachung der privat erlaubten Cannabis-Pflanzenanzahl sowie die Kontrolle der Tätigkeit bei Cannabis-Anbauvereinigungen. Auch hier sei die Zuständigkeit für Kontrollen seitens des Gesetzgebers bislang noch nicht abschließend geregelt. Für die Thematik sei auf Bundes- und Landesebene der Geschäftsbereich der Gesundheitsministerien zuständig. Auch die Bayerische Staatsregierung habe in einer Pressemitteilung im März mitgeteilt, dass die zentrale Kontrolleinheit, welche beim Landesamt für Gesundheit und Lebensmittelsicherheit (LGL) angesiedelt wird, für die Erteilung der Erlaubnisse der Anbauvereinigung und deren Kontrollen zuständig sein werde. Sollten die Gemeinden oder die Kreisverwaltungsbehörden im Rahmen der Zuständigkeitsklärung dennoch eine Kontrollpflicht bekommen, erscheine eine Aufstockung der personellen Ressourcen zur engmaschigen Begleitung und Kontrolle bei der Stadt Augsburg als unerlässlich.

+++ Freie Zufahrt über Gersthofen +++ Freie Zufahrt über Gersthofen +++

Bel-Mare
Italienische und indische Küche
beim • TC Rot-Weiss Gersthofen e. V.

Montag: Nudeltag
Dienstag: Schnitzeltag
Mittwoch: Pizzatag
Donnerstag: Indisch

große Terrasse | kostenlose Parkplätze | zwischen Gersthofen und Flughafen A.
Unterer Auweg 12 - 86169 A./Gersthofen | geöffnet: 11-23.30 Uhr | Tel. (0821) 2990879

Rätselspaß: SUDOKU - normal und spezial LÖSUNGEN S. 9

6			2					
	3			4	7	6		
4			6					
3	5		1			2		
				9				
8	4				5	1		
6			3		1	5		
			9	4		3		
		7		6				

8	5	7		3				
	3							
				8		2		3
	6			1				9
9				5		1	6	
		5						
5			8				2	1
		2						4

Sudoku-Rätsel kennt jeder. In allen neun Feldern sowie senkrecht und waagrecht müssen jeweils die Zahlen 1 bis 9 unterkommen. Neben dem Standard-Sudoku (ganz links) präsentieren wir jeweils ein Spezialrätsel, diesmal ein „X-Sudoku“. Hier müssen auch die grau unterlegten Diagonalen jeweils die Zahlen 1 bis 9 enthalten.

Plärrer-Girl gesucht!

Das sind die Kandidatinnen – wie das Voting abläuft

Wer wird das Augsburg Journal REPORTER Plärrer-Girl 2024? Pünktlich zum Plärrerauftakt war unser Casting-Team am Ostersonntag wieder auf dem Festplatz von Schwabens größtem Volksfest zum beliebten „Plärrer-Girl 2024“-Casting unterwegs. Und es war erfolgreich! Bei unseren Sponsoren, der **Fischbraterei Meefß**, dem „**Old Rock Café**“ und der **Glücksfee Haas**, haben wir die feschesten Mädls in Dirndl abgelichtet. Und

**KRÖNUNG IM
SCHALLER-
FESTZELT**

hier sind sie: unsere Plärrer-Girls 2024!

Jetzt sind unsere Leser gefragt! Abstimmen könnt ihr auf unserer Website www.augsburg-journal.de oder ihr likt das Bild eurer Favoritin auf unserer Facebook-Seite. Die endgültige Entscheidung trifft dann unsere Jury.

Die drei Gewinnerinnen werden am Dienstagabend, 9. April, feierlich auf der Bühne im Schaller-Festzelt bekannt gegeben. Dort erhalten die Mädls tolle Prei-

se. Der erste Platz wird mit einem Preis im Wert von mehreren Hundert Euro von der **PSD Bank Augsburg** belohnt. Das Vize-Plärrer-Girl kann sich über einen Wertgutschein vom Brautmodengeschäft „**Emma the Bride**“ freuen. Last but not least erhält die Drittplatzierte einen tollen kulinarischen Abend im **Klosterwirt Thierhaupten**. Außerdem erhält jede der drei Gewinnerinnen eine Schärpe von **Blumen Schlegel**.

Jetzt heißt es nur noch: Ran an die Tasten und abstimmen! Wir bedanken uns bei allen Teilnehmerinnen und drücken ganz fest die Daumen!



UNSERE SPEZIALITÄT
Ochs vom Spieß

Sonntag
07.04.2024
ab 11 Uhr



31. März bis 14. April 2024

Schwabens größtes Volksfest
AUGSBURGER OSTERPLÄRRER

Die Schausteller grüßen ihre Gäste!



Das ist unsere Jury



Tsvetelina Tsvetanova
Klosterwirt Thierhaupten



Thomas Palus
PSD Bank Augsburg



Nadine Greif
Emma the Bride



Joachim Schafnitzl
Photofactory



Tina Held
Schaller-Festzelt



Alex Hagl
Augsburg Journal

14

Maria N. (18)
Die junge Bürokauffrau:
„Da bin ich doch dabei!“

15

Marlene M. (18)
Sie ist dabei,
„weils Bier gut schmeckt!“

20

Pia S. (20)
Die Studentin aus Meitingen
möchte Plärrer-Girl 2024 werden.

21

Anna-Lena S. (22)
Sie ist dabei, weil
„ich ein Freigetränk möchte!“

Unser Casting-Team



Das Augsburg Journal Casting-Team in der Fischbraterei Meeß, von links: Annabell Hörner, Andreas Bouloubassis, Francesca Tet, Sponsor des ersten Platzes Thomas Palus, Philipp und Stefanie Meeß, bei denen das Casting stattfand, Alexander Hagl und Stefanie Lechner.

großer **Trachten Lagerverkauf**

Bitte informieren Sie sich bezüglich Parken und Zutritt zum IWB Gelände im Voraus auf www.finest-trachten.de/kontakt/lagerverkauf/

finest-trachten - IWB Gelände - Max-Fischer-Str. 11 - 86399 Bobingen
Tel: +49 176 72165116 - Web: www.finest-trachten.de
Einzeltermin für besondere Anlässe möglich: service@finest-trachten.de

Öffnungszeiten: Samstag 10.00 bis 14.00 Uhr | Ab 16.03.2024 bis 12.10.2024 | jeden Samstag

KLOSTERWIRT THIERHAUPTEN

OFFIZIELLER SPONSOR
PLÄRRER-GIRL 2024

Der Klosterwirt, ein Familienbetrieb & ein junges Team, das mit fröhlicher Herzlichkeit, Leidenschaft und echter bayrischer Küche für Leib und Seele seiner Gäste sorgt.

RESTAURANT & WIRTSCHAFTSBAU | BIERGARTEN & AUSFLUGSZIEL | HOCHZEITSLOCATION & MEHR

ADRESSE:
Klosterberg 8,
86672 Thierhaupten
(Anfahrt über Augsburg Str. 22)
08271/4217555
info@klosterwirt-th.de
www.klosterwirt-th.de

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mittwoch bis Sonntag
11:00 bis 21:00 Uhr
Durchgehend warme Küche



Mehr unter:
www.psd-muenchen.de/Giro

PSD GiroSmart
Modernes Banking.

Smart, sicher und bequem: Profitieren Sie vom kostenlosen Gehaltsgirokonto, unserem digitalen Kontowechselservice sowie von vielen weiteren attraktiven Zusatzleistungen.

- ✓ Kostenfreie Online-Kontoführung
- ✓ Digitale Kontoeröffnung
- ✓ Digitales Bezahlen mit dem Smartphone
- ✓ Kostenlose DirectDebit Visa Card (kostenlos Bargeld abheben an allen VISA-Geldautomaten in Deutschland & Europa)



Hier scannen:

PSD Bank München eG, Sitz Augsburg, 86135 Augsburg, Stand: 22.03.2024



0 € Kontoführungsgebühren
Bei regelmäßigem Geldeingang

Sie unterstützen die Plärrer Girl-Wahl




16

Ronja H. (25)
Von der Faschingsprinzessin zum Plärrer-Girl?



17

Beate F. (53)
Wenn sie gewinnt, „dann mache ich eine mega-tolle Party!“



18

Ema A. (29)
Sie macht beim Casting mit, „weil ich den Plärrer super finde!“



19

Theresa L. (20)
Für sie bedeutet Plärrer vor allem eines: „Colaweizenliebe!“



22

Laura H. (21)
Die Studentin aus Horgau freut sich über ihre Maß.



23

Patricia M. (27)
Sie macht für die Gaudi beim Casting mit.



24

Lisa K. (27)
Die Tannhäuserin freut sich auf den Osterplärrer.



25

Ekaterina M. (24)
Weil sie ihr dunkles Dirndl einfach toll findet, macht sie beim Casting mit.

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER

Haben Sie eine spannende Story zu erzählen?

Schreiben Sie uns!

REPORTER@AUGSBURGJOURNAL.DE

Die Augsburger Hochzeits-Queen Nadine Greif

Nicht nur unsere Plärrer-Girls warten aktuell gespannt auf das Ergebnis ihres Votings. **Nadine Greif**, die den Preis für die Zweitplatzierte sponsert, ist in einer ähnlichen Situation. Mit ihrem Bridal Concept Store „**Emma the Bride**“ ist sie für die **Wedding King Awards 2024** nominiert. „Dabei treten die besten Hochzeitsausstatter Deutschlands gegeneinander an“, erklärt sie. Ihr liebevoll gestaltetes Brautmodengeschäft in der Augsburger Altstadt verspricht eine familiäre Shopping-Erfahrung für künftige Bräute – genau

das, was man sich in dieser aufregenden Zeit also wünscht. Den Award nach Augsburg zu holen, wäre für Greif eine große Ehre. Vorerst muss sie sich gegen einen weiteren Brautausstatter aus der Region Süd beweisen, anschließend gegen die aus Nord, Ost und West. Um das Publikum von sich zu überzeugen, spricht sie unter anderem in einer Folge des Podcasts „The Lovers Club“. Dieser ist auf Spotify zu hören. Ab dem 7. April beginnt das Onlinevoting auf der Internetseite www.wedding-king-awards.de und am 14. April

findet dann die große Verleihung der Vorentscheide statt, welche live auf Youtube verfolgt werden kann. Da wird Nadine Greif dann doch langsam von der Aufregung gepackt. „Anfangs war ich gar nicht nervös, aber so langsam geht's dann doch los“, gibt sie zu. Aber sie bleibt positiv gestimmt: „Selbst wenn wir nur die Region Süd gewinnen, ist das schon cool“. Den Award gegen alle Nominierten zu gewinnen, wäre natürlich trotzdem toll. Welchen Preis sie dann gewinnt? „Ruhm, Ehre und eine Glasschüssel!“, lacht Greif. ahö

„Emma the Bride“ ist für die „Wedding King Awards“ nominiert



Mit ihrem Brautmodengeschäft in der Augsburger Altstadt ist Nadine Greif für die „Wedding King Awards“ nominiert. Das Voting beginnt am 7. April und endet am 14. April.



LOVE LIVES HERE ... das ist unser Motto bei „Emma the bride“ in Augsburg.

Einen vertrauten, liebevoll gestalteten & exklusiven Store mit Wohlfühlatmosphäre findet ihr in der Augsburger Altstadt.

Wir wollen mit euch eine tolle und besondere Zeit verbringen, ganz nach unserem Motto: Kein Druck, kein Stress und keine Sorgen! Bei uns findet man neben angesagter und moderner Designer auch Emotionen, ehrliche Freude und Wertschätzung. Das ist unser Antrieb.

Wir freuen uns auf all unsere zukünftigen Bräute die mit einem Lächeln „JA“ zu ihrem Traumkleid sagen.

Hunoldgraben 38 * 86150 Augsburg * www.emmathebride.de

Offizieller Sponsor "Plärrer-Girl 2024"

• Drei Gedanken zu ...

Ihr Stadtteil in Ihren Händen

In der kommenden Woche ist es wieder soweit: Mit meinem Regierungsteam lade ich Sie herzlich zu zwei stadtteilbezogenen Bürgerversammlungen ein. Diesmal geht es um Pfersee/Antonsviertel und um Oberhausen/Bärenkeller. Drei Gedanken dazu.



Von OB Eva Weber

Gemeinsam zu besseren Lösungen

Ich bin der festen Überzeugung, dass Sie vor Ort die besten Beraterinnen und Berater sind, wenn es um Ihren Stadtteil geht. Wir wollen hören, was Sie zu sagen haben, wir wollen Ihre Impulse mitnehmen, wir wollen mit Ihnen über die Dinge sprechen, die wir ändern können und auch über die, die wir vielleicht nicht ändern können. Bei der Bürgerversammlung können Sie die Themen des Stadtteils sowohl mit mir und dem ganzen Team der Stadtspitze als auch mit Ihren Mitbürgerinnen und Mitbürgern besprechen. Miteinander können wir bessere Lösungen finden.

Der direkte Weg

Sie haben hier auch die Möglichkeit, Ihre Anliegen direkt zur Abstimmung in den Stadtrat zu bringen – und damit unter Umständen auch zur Umsetzung. So können Sie Veränderungen in Ihrem Stadtteil aktiv vorantreiben. Das kann die oft langwierigen demokratischen Prozess gerade bei den Themen, die vor Ihrer Haustür liegen und Sie unmittelbar betreffen, etwas beschleunigen.

Mitmachen und Mitreden

Mit Ihrer Teilnahme stellen Sie auch sicher, dass Ihre Meinung gehört und bei einem etwaigen Entscheidungsprozess berücksichtigt wird. Ihr Stadtteil liegt auch in Ihren Händen! Ich freue mich, wenn wir uns am 8. April über Pfersee und das Antonsviertel austauschen oder am 11. April zu Themen aus Oberhausen und Bärenkeller. Und für alle, die nur auf dem Laufenden bleiben wollen oder einfach nicht kommen können, gibt es die Möglichkeit, das Ganze online mitzuverfolgen. Alle Infos und einen Link zum Livestream finden Sie unter augsburg.de/buerger-versammlung

Entweder dort oder hier im AJ-Reporter: Bis nächste Woche!

Mittwoch, 3. April

● **Maxim Maurice, Las Vegas Illusions** - Familienzaubershow, 19.30 Uhr, Stadthalle Gersthofen, Rathausplatz 2. Seit über zehn Jahren verblüfft der junge Magier Maxim Maurice (Foto unten) sein Publikum hauptberuflich und tüfelt stets an neuen Tricks und Kunststücken. Dabei kommt es nicht selten vor, dass seine Assistentinnen in der Waagerechten schweben oder mal rasch von der Bühne verschwinden, um woanders wieder aufzutreten. Dafür wurde der junge Künstler als Deutscher Vizemeister in der Sparte Großillusionen ausgezeichnet und erhielt bereits die Ehrenmedaille für besondere Verdienste um die Zauberkunst.



Donnerstag, 4. April

● **Alegrias Guitar Trio, „Legendary Flowers“, Eröffnungskonzert des 11. Internationalen Gitarrenfestivals Augsburg**, Parktheater, Klauenberg, 19.30 Uhr. Zum elften Mal organisieren die Gitarristen **Dimitri Lavrentiev** und **Takeo Sato**, beide Dozenten für Gitarre am Leopold-Mozart-Zentrum, das international anerkannte Gitarrenfestival der Stadt Augsburg. Es wird ein hochkarätiges Angebot an Konzerten, Workshops und Ausstellungen unter Beteiligung von international renommierten Solist*innen und Ensembles präsentiert.

● **Ist die Antarktis noch zu retten? Vortrag von Dr. Fritz Jantschke**, Umweltbildungszentrum, Dr.-Ziegenspeck-Weg 6, 19 Uhr

● **Afterglow, Lesung von Matthias Hufnagl**, Die Metzgerei, Klaukestraße, 19.30 Uhr

● **Falco - Das Musical**, Kongress am Park, Gögginger Straße, 20 Uhr

● **Ansa Saueremann**, Soho Stage, Ludwigstraße 34, 19.30 Uhr. Supportet wird Ansa von **Farbfilter**, einer Deutschrock/Indie-Band

● **Hans Söllner** - Spectrum, ausverkauft



Mountain Crew nennen sich diese Jungs, die am 4. April im Schallerzelt auf dem Plärrer angesagt sind. Das Volksfest läuft, ebenso wie der Straßenmarkt „Augsburger Frühjahrsdult“ noch bis zum 14. April.

Freitag, 5. April

● **Mit den Bienen in das Jahr starten**, Umweltstation Augsburg, Dr.-Ziegenspeck-Weg, 15 Uhr. Mit **Martin Dix**, Imker, Hornissen- und Wespenberater, entfällt bei Regen

● **Aniello Desiderio**, Leopold Mozart College of Music, Grottenau 19.30 Uhr (Gitarrenfestival). Desiderio nimmt unter den klassischen Gitarristen unserer Zeit eine Sonderstellung ein. Als einer der wenigen ist er auch deutlich über den Kreis der Gitarrenfans hinaus bekannt.

● **Kabarett 2024**, Augsburg Puppenkiste, Spitalgasse, 19.30 Uhr (ebenso Samstag, 6. April)

● **Kabarett Geisterfahrer - mit Special Guest „Herr Braun“** - Geht's no!?, Stadthalle Gersthofen, Rathausplatz, 19.30 Uhr

● **Manic Desert Vibes**, Live Stoner und Alternative Rock, Ballonfabrik, Austraße, 19.30 Uhr, drei Bands aus Augsburg und Tübingen

● **Saba Lou + Oska Wald**, City Club, Konrad-Adenauer-Allee, 19.30 Uhr

● **Tot ist tot - Krimikomödie von Claudia Kumpfe**, Kulturhaus Abraxas, Sommestraße, 19.30 Uhr (ebenso Sa., 6.4.)

● **Florian Hacke - Happy End**, Kabarett + Comedy, Kresslesmühle, Barfüßerstraße, 20 Uhr.

● **Ben Wood Inferno**, Bombig Bar, Gubener Straße, 20 Uhr.

● **Button Rouge**, Bob's Oberhausen, Ulmer Straße, 22 Uhr.

● **ABBA - The Tribute Dinner Show**, Trachtenheim Königsbrunn, Donauwörther Straße, 19 Uhr

Montag, 8. April

● **Naturkraft, Sinfoniekonzert**, Kongress am Park, Gögginger Straße, 20 Uhr, Mit Schlagzeuger Alexej Gerassimez. Gerassimez, spielt hauptsächlich auf Instrumenten, die aus Meeresmüll bestehen.

● **Royales Augsburg, Themenführung**, Stadtarchiv, Zur Kammgarnspinnerei, 19.30 Uhr, Kaiser, Könige, Fürsten, Päpste – alles, was Rang und Namen hatte, fand sich in früheren Zeiten in Augsburg ein.



Die taube Schauspielerin Anne Zander ist in der Rolle der Katrin in Brechts Mutter Courage im Staatstheater zu erleben. Foto: Fuhr

Samstag, 6. April

● **Fashion Flohmarkt**, Kongress am Park, Gögginger Straße, 10 Uhr

● **Mutter Courage und ihre Kinder**, Staatstheater im martini-Park, 19.30 Uhr. Eine Chronik aus dem Dreißigjährigen Krieg von **Bertolt Brecht**

● **Johannes Tonio Kreuzsch & Doris Orsan, Tangos & Cancio-**

nes, Leopold Mozart College of Music, Grottenau, 19.30 Uhr

● **Berhane Berhane - Deutscher als Du**, Kresslesmühle, Barfüßerstraße, 20 Uhr. „Kann ich als Afrikaner Beamter werden?“ oder „Wer überprüft denn überhaupt das Finanzamt?“ sind nur einige Fragen, die Berhane aus seinem speziellen Blickwinkel beleuchtet.

● **I am from Austria**, Musik-Show, Kongress am Park, Gögginger Straße, 20 Uhr

● **Boucan und Guadalupe Mediavilla, 4.Mahnung**, Ballonfabrik, Austraße, 20.30 Uhr

● **Erlebnistour: „Gespenstisches Augsburg“**, Dom, 20 Uhr, Von Geistermessen und dem Dorf der Toten...

Sonntag, 7. April

● **Benefizkonzert »Eine Celesta fürs Orchester«, Virtuoses und Sentimentales von Vivaldi bis Paganini**, Staatstheater im martini-Park, Provinostraße, 11 Uhr. Nach der erfolgreichen Spendenaktion zugunsten der Sanierung der Steinmeyer-Orgel im Kongress am Park startet die Philharmonische Gesellschaft Augsburg ein neues Projekt. Nun soll die Anschaffung einer Celesta für die Augsburger Philharmoniker mitfinanziert werden.

● **Zu Besuch bei den Wildpferden**, Umweltbildungszentrum, Parkplatz Hans-Weninger-Stadion (neben Pavillon Karwendelstraße 2, Königsbrunn), 14 Uhr. Erfahren Sie mehr über das Beweidungsprojekt mit den Przewalski-Pferden sowie über die Heiden und lichten Kiefernwälder im Stadtwald Augsburg

● **Stefan Leonhardsberger**, Ja!, Kresslesmühle, Barfüßerstr., 18 Uhr.

● **Yuliya Lonskaya, Verdi bis Queen**, Leopold Mozart College of Music, Grottenau, 18 Uhr, Eine der gefragtesten Gitarristinnen unserer Zeit.

● **Premiere: Arayan Bulur - Theaterstück in türkischer Sprache**, Abraxas, Sommestr., 18 Uhr Die neu gegründete Gruppe KULIS THEATRO AUGSBURG bringt ihr erstes Stück auf die Bühne. In dieser Komödie findet ein Istanbul-Fernsehteam seinen Weg ausgerechnet nach Augsburg...

● **Phil Campbell and The Bastard Sons**, Spectrum, Ulmer Straße, 20 Uhr

● **Stürmisch - Frühjahrskonzert des Schwäbischen Jugendsinfonieorchesters**, Kongress am Park, Gögginger Straße, 19 Uhr Bei seinem Frühjahrskonzert präsentiert das musikalische Exzellenzprojekt des Bezirks Schwaben unter dem Titel „Stürmisch“ Werke von **Richard Wagner, Benjamin Britten und Robert Schumann**.

● **Beige Banquet & Autodelete**, City Club, Konrad-Adenauer-Allee, 19 Uhr. Post Punk



Prinzessin Nicoletta hat im Staatstheater Premiere. Probenfoto: Katja Blessing

● **Premiere: Prinzessin Nicoletta**, Staatstheater in der Brechtbühne im Gaswerk, Schauspiel von **Rebeka Kricheldorf** - Theaterjugendclub Club Y Durch die Verheiratung der Tochter Nicoletta mit Kronprinz Ormo aus dem mächtigen Nachbarreich will König Phillip den maroden Hofstaat sanieren. Auch seine Schwester und Königsmörderin Leonore wittert da neue Entfaltungsmöglichkeiten. Doch Nicoletta sperrt sich...

Dienstag, 9. April

● **Proklamation des neuen Plärrergirls auf dem Augsburger Plärrer**, Schallerzelt, ab 18.30 Uhr mit Stimmung von der „Hausband“.

● **Kapa Tult**, Fun und Feminismus, Soho Stage, Ludwigstraße, 19.30 Uhr.

● **Marseille 1940, Lesung mit Dr. Uwe Wittstock**, Brecht-haus, Auf dem Rain, 18 Uhr. 1940 ist das dramatischste Jahr der deutschen Literaturgeschichte.

● **Gleichzeit, Lesung mit Sasha Marianna Salzmann und Ofer Waldman**, Stadtbücherei, Ernst-Reuter-Platz, 19 Uhr. Die Welt nach dem 7. Oktober 2023 in Briefen und Chats.

● **Günter Grünwald - Das kann doch wohl nicht mein Ernst sein**, Stadthalle Schwabmünchen, Breitweg, 20 Uhr.

● **Meister und Margarita**, Staatstheater in der Brechtbühne im Gaswerk, ausverkauft.

Hört, hört

Auftakt zu Klassik im Schaezlerpalais

Von Klassik bis Young-Classics: Das einzigartige Rokoko-Ambiente des Schaezlerpalais mit Musik zu erleben, gilt als ein besonderes Erlebnis. Von April bis Dezember 2024 bieten die Kunstsammlungen & Museen Augsburg mit 20 Konzerten im RokokoFestsaal und dem Speisezimmer in der Barockgalerie ein vielfältiges Programm unter dem Titel „HÖRT, HÖRT!“ an. Nach dem Auftakt mit englischer Barockmusik am Sonntag, 7. April, geht es am Freitag, 24. Mai, bei einem Wandelkonzert mit Studierenden durch die Barockgalerie. Am 1. Juni beschwingt das Duo „TubAkkord“ den Festsaal. „Die heiße Schlacht der schönen Töne“ nennt sich ein Programm mit Pianistin **Stephanie Knauer**, Trompete und Mezzosopran **Vanessa Fasoli**. Unter „Mozart und Stein“ stellt die Deutsche Mozartgesellschaft am 27./28. September den Augsburger Klavierbauer **Johann Andreas Stein** in den Mittelpunkt einiger Konzerte. Die Künstler von YoungClassics Chamber Artists präsentieren mit „Four Seasons – Vivaldi and Piazzolla“ am 5./6. Juli eine neue Art und Umsetzung von Klassik, welche sich auch an ein junges Publikum richtet.

„Fair Isle“ – Englische Barockmusik zwischen Melancholie, noblem Understatement und feinem Humor steht am Sonntag, 7. April, ab 18 Uhr auf dem Programm. Neben der Melancholie, dem Humor und einem Hauch von Understatement sind stilisierte Theatralik und würdevolle Feierlichkeit typische Kennzeichen für den Charakter der Barockmusik der Insel Großbritannien. Aus ihrem musikalischen Reichtum sind die Werke, die **Iris Lichtinger** und **Axel Wolf** für diesen Abend gewählt haben.



„Hört, hört“ lautet eine Klassik-Konzertreihe im Schaezlerpalais, die Sonntag beginnt.

FÜR SIE IN DEN BESTEN LAGEN

BEWERTEN VERMIETEN – VERKAUFEN



Wir vermitteln Ihre Immobilie
Telefon: 0821 - 50 89 062 1
www.von-poll.com/augsburg

Böhm
Propangas zu
fairen Preisen!

Auf dem Nol 30
Augsburg - Haunstetten
Tel: 0821 / 8 38 96

• VIP-Tabelle •

1 Auto Frey	27
2 R&R E-Bikes	23
3 Treppen Schmid	20
3 Bricks & Mortar	20
3 M.R. Recycling	20
6 Tierhold Automobile	16
7 asset Immobilienverw.	15
7 Steger Sicherheitsdienst	15
9 Wagner Tore	14
9 Schäffer Haustechnik	14
11 Küchenstudio Carola Graul	13
12 Augsburg Journal	9

Nicht nur der FCA, auch unsere VIP-Tipper waren nach den vier Siegen am Stück offenbar so voller Hochgefühle, dass sie sich schon gar nicht mehr vorstellen wollten, dass man nicht jede Woche mit einem Sieg rechnen kann. So tippte niemand auf eine Punkteteilung, die am Ende für die Kölner zwar etwas glücklicher, dennoch nicht unverdient zustande kam. Daher verändert sich wie in der Bundesliga-Tabelle auch in der VIP-Tabelle wenig. Vielleicht klappt es ja in der kommenden Woche beim Auswärtsspiel gegen Hoffenheim wieder mit einem Punktgewinn.

Wertung: Für das exakte Ergebnis gibt es 3 Punkte, für die richtige Tendenz (z.B. Tipp 0:1, Ergebnis 0:3) einen Punkt.

• Tabelle •

	Sp.	S	U	N	Tore	Pkt.
1 Leverkusen	27	23	4	0	68:19	73
2 Bayern	27	19	3	5	78:33	60
3 Stuttgart	27	18	3	6	63:34	57
4 Dortmund	27	15	8	4	55:32	53
5 RB Leipzig	27	15	5	7	60:32	50
6 Frankfurt	27	10	11	6	42:35	41
7 Augsburg	27	9	9	9	44:43	36
8 Freiburg	27	10	6	11	39:48	36
9 Hoffenheim	27	9	6	12	45:52	33
10 Bremen	27	8	6	13	35:43	30
11 Heidenheim	27	7	9	11	38:47	30
12 Union Berlin	27	8	5	14	25:42	29
13 M'gladbach	27	6	10	11	46:53	28
14 Wolfsburg	27	7	7	13	33:44	28
15 VfL Bochum	27	5	11	11	32:56	26
16 Mainz	27	3	11	13	22:46	20
17 Köln	27	3	10	14	21:48	19
18 Darmstadt	27	2	8	17	28:67	14



Arne Maier hat während seiner Verletzungszeit nichts von seiner feinen Technik verloren.
Foto: Klaus-Rainer Krieger

Augsburgs X-Faktor im Kampf um Europa

Warum Arne Maier für das Spiel des FC Augsburg so wichtig ist

Von Johannes Kaiser

Gegentore in den letzten Momenten eines Spiels gegen Leverkusen zu bekommen und dann zu verlieren, dieses Schicksal ereilte in dieser Spielzeit schon die ein oder andere Mannschaft, nicht zuletzt den FC Augsburg (im Januar) und die TSG Hoffenheim erst am vergangenen Wochenende.

Am kommenden Sonntag treffen die beiden Teams in einer richtungsweisenden Partie aufeinander. Beide trennen schließlich in der Tabelle nur drei Punkte und beide haben Ambitionen in der kommenden Saison international vertreten zu sein, auch wenn man sich beim FC Augsburg mit der öffentlichen Formulierung dieses Ziels bislang eher zurückhält. Man schaue immer nur von Spiel zu Spiel, betonen Trainer **Jess Thorup** genau wie seine Spieler wie ein Mantra.

Eine Strategie, die sich für den Verein, aber im speziellen zurzeit auch für **Arne Maier** voll auszuzahlen scheint. Nach seiner Verletzung kurz nach der Amtsübernahme von Jess Thorup hat sich der offensiv denkende Mittelfeldspieler in den vergangenen Wochen zu

einem absoluten Leistungsträger entwickelt. Selbst beschreibt er seine Zeit unter dem neuen Trainer im Gespräch mit dem REPORTER so: „Ich war sehr früh verletzt, habe dann meine Reha erst in Berlin und am Ende wieder in Augsburg gemacht, mit ihm dann direkt den Austausch gesucht. Ich habe ihm signalisiert: ‚Ich bin fit und bereit wieder zu spielen.‘ Danach waren es erst ein paar Kurzeinsätze und schließlich habe ich meinen Platz in der Startelf wieder erarbeitet. Bei meinen Einsätzen von der Bank habe ich versucht, alles zu geben und mich aufzudrängen. Das hat der Trainer gemerkt und belohnt.“ Maier stand in den letzten vier Spielen immer in der Startelf, dabei erhöhten sich nicht nur seine Einsatzzeiten, sondern auch sein positiver Einfluss aufs Spiel der

Augsburger. Zwei Tore und eine Vorlage stehen für Maier bis dato zu Buche, sowohl gegen Wolfsburg als auch gegen Köln erzielte er das wichtige erste Tor, brachte sich und seine Kollegen auf die Siegerstraße. Dass der FC Augsburg zu Hause gegen Köln nach einer überaus druckvollen zweiten Hälfte die Straße des Erfolges zum Vereinsrekord nicht weitergehen konnte, lag

weniger am U21-Europameister als an der mangelnden Chancenverwertung seiner Mitspieler. Maier hatte im offensiven Mittelfeld wieder einmal geblüht und ganze acht Chancen heraus gespielt, doppelt so viele wie der nächstbeste Spieler, in diesem Fall **Sargis Adamyan**.

Klar, dass ob des ersten Remis nach vier Siegen am Stück die Gefühlslage bei den Augsburgern nicht himmelhochjauchend war. So sagte Maier: „Wir gehen mit gemischten Gefühlen nach Hause.“ Optimistisch, was die kommenden Aufgaben betrifft, bleibt man in der Fuggerstadt trotzdem, die Serie von fünf Spielen ohne Niederlage möchte man in Sinsheim gerne ausbauen, am besten mit dem nächsten Dreier. Aber man weiß auch, was am Sonntag auf einen zukommt. Zwar verlor die TSG jedes ihrer letzten drei Spiele, hatte Leverkusen aber am Rande einer Niederlage und kann sich zudem über die Dienste eines aufstrebenden Stürmer-Sterns und deutschen Nationalspielers freuen. Die Rede ist hierbei nicht vom Ex-Augsburger **Mergim Berisha**, der seit seinem Kreuzbandriss im November an seiner Wiedereinsatzfähigkeit laboriert, sondern von **Maximilian Beier**. Der 21-Jährige steht in 26 Einsätzen bereits bei 13 Toren und sieben Vorlagen und ist damit FCA-Ka-

pitän **Ermedin Demirovic** (14/8) dicht auf den Fersen. Gemeinsam mit **Wout Weghorst** formiert Beier ein ähnlich effektives Angriffsduo wie der FCA mit **Demirovic** und **Phillip Tietz**.

Bei den Augsburgern dürfte man dementsprechend gewarnt sein und in der Vorbereitung den Fokus genau auf die Umschaltstärke der Mannschaft von **Pellegrino Matarazzo** richten. Dabei wird auch Arne Maier gefragt sein, der im Augsburgerspiel wieder für die sportlichen Glanzmomente sorgen soll. Gelingt ihm dies wieder in ähnlicher Form wie in den letzten Wochen, könnte der 25-Jährige auch wieder ins erweiterte Blickfeld der Nationalmannschaft gelangen, die für Maier „immer ein Ziel“ darstellt.

• Einwurf •



Von Johannes Kaiser
Sportredakteur

Kein neuer Rekord, aber...

Dem FC Augsburg ist es gegen den 1. FC Köln zwar nicht gelungen, einen neuen Vereinsrekord für fünf Siege in Serie aufzustellen, dennoch zeigte man eine über weite Strecken souveräne Leistung. So dominant wie gegen die Kölner hatte man den FCA in den vergangenen Jahren selten gesehen, ganze 25 Torschüsse brachte das Team von Trainer Jess Thorup zusammen, mehr als in jedem anderen Spiel der Saison. Dass es am Ende doch nicht für den fünften Dreier in Serie reichte, lag hauptsächlich an der mangelnden Chancenverwertung sowie der Klasse Rettungstat von Jan Thielmann bei der Top-Chance von Dion Bejlo, die viele bereits im Tor gesehen hatten. Zwar stand am Ende „nur“ ein leichtes Plus im Ballbesitz von 56 Prozent für den FCA zu Buche, in der zweiten Halbzeit (in der es sogar 66 Prozent waren) fühlte es sich größtenteils nach einem Spiel auf ein Tor an. Wie beim Handball hatte man die Kölner in die Defensive gedrängt, ein Entwicklungsschritt, auf den man in Augsburg lange warten musste und der unter Thorup endlich gelang. Der nächste Schritt muss es nun sein, diese Überlegenheit gegen tiefstehende Gegner konsequenter in Tore umzumünzen.

LOGISTIK
ROMAN MAYER
GROUP

Servus, bleib gesund...

ALLE ANGEBOTE OHNE ANZAHLUNG

Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

BIG DEAL 6 Jahre Garantie¹⁾ 3 Inspektionen²⁾ GESCHENKT! DIE OPEL FRÜHJAHRSOFFENSIVE / TOP MODELLE - TOP RATEN- OHNE ANZAHLUNG!

CROSSLAND ENJOY 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 81 kW (110 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 129,- €	DER NEUE CORSA 1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 159,- €	MOKKA ELEGANCE 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 74 kW (100 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 159,- €	GRANDLAND ENJOY 1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 96 kW (130 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 179,- €	ASTRA 5-TÜRER ENJOY 1.2 Turbo Benziner, 81 kW (110 PS), Neuwagen TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 3) 239,- €
--	---	---	--	---

¹⁾ Händlereigentümergegarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungsatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.haendlereigentuemergegarantie.eu oder bei uns. ²⁾ Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. ³⁾ Laufzeit 24 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.195,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle nach WLTP kombiniert 6,4 - 5,3 l/100 km, CO₂-Emissionen nach WLTP kombiniert 145 - 120 g/km.

SiGG AAC Sigg GmbH **opel-sigg.de** **HAAS** Georg Haas GmbH & Co. KG **opel.haas-automobile.de**

Unternehmenssitz:
Augsburg Robert-Bosch-Straße 5 Tel. (0821) 7479-0
Augsburg-Haunstetten Landsberger Straße 27 Tel. (0821) 808950
Augsburg Donauwörther Straße 138 Tel. (0821) 217450
Augsburg Donaustraße 7 Tel. (0821) 7947440
Meitingen-Herbertshofen Ulrichstraße 17 Tel. (08271) 813260
Augsburg Gögginger Straße 17a+b Tel. (0821) 57052-0
Schwabmünchen Augsburger Straße 64 Tel. (08232) 2090/99
Königsbrunn Haunstetter Straße 57 Tel. (08231) 86033



Marco Sternheimer zeigte im Finale um die Bayernmeisterschaft eine starke Partie, mit drei Toren und zwei Vorlagen avancierte er zum Matchwinner.

Titelverteidigung geglückt

EHC Königsbrunn ist wieder Bayernmeister

In einem dramatischen Finale sicherte sich der EHC Königsbrunn die bayerische Meisterschaft in der Bayernliga. Mit 7:6 nach Penaltyschießen bezwang er den TSV Peißenberg in einem packenden Endspiel.

Dieser Sieg markierte den Höhepunkt einer Serie von drei aufeinanderfolgenden Siegen gegen die „Miners“, mit dem Königsbrunn den Sweep im Finale, das im Best-of-Five-Modus ausgetragen wird, perfekt machte.

Vor einer beeindruckenden Kulisse von über 2200 Zuschauern bot das Spiel von Anfang an Hochspannung. Beide Teams traten vollzählig an und lieferten sich einen erbitterten Kampf auf dem Eis. Der EHC Königsbrunn, angeführt von Trainer Bobby Linke und dem Ex-Panther-Spieler Marco Sternheimer, stand nach einem schwierigen Start und einem zwischenzeitlichen Rückstand von vier Toren vor der Herausforderung, das Blatt zu wenden.

Die Partie entwickelte sich zu einem wahren Krimi, in dem die Brunnenstädter eine bemerkenswerte Aufholjagd hinlegten.

Nach einem nicht zufriedenstellenden Beginn und einem 2:6-Rückstand vor dem letzten Drittel war es die außergewöhnliche Moral der Königsbrunner, die das Spiel veränderte. Coach Linke brach-

te es auf den Punkt: „Wir haben zwei Drittel lang nicht gut gespielt, viele Fehler gemacht und waren zu weit weg vom Gegner. Da hast du dann zwei Möglichkeiten, du kannst das Spiel abschicken, oder nochmal alles auf eine Karte setzen. Wir haben uns dann für Variante zwei entschieden und alles gegeben.“ Für die letzten zwanzig Minuten setzte Linke Dave Blaschta ein, zudem versuchte er es mit einigen Umstellungen in den Angriffsreihen. Königsbrunn erwischte einen guten Start ins letzte Drittel, in Überzahl traf Tim Bullnheimer in der 41. Spielminute aus spitzen Winkel zum 6:3, sein Schuss rutschte dem TSV-Keeper durch die Hosenträger. Bitter für die Miners war danach der Ausfall von Leistungsträger Dejan Vogl, für den die Partie nach einer Verletzung gelaufen war. In der 46. Spielminute landete der Puck erneut im Tor der Miners, ein abgefälschter Rückhandschuss von Mika Reuter zum 6:4 verkürzte den Vorsprung auf nur noch zwei Tore. Nur eine Minute später fiel dann sogar das 6:5, bei einem schnellen Angriff legte Lukas Fettingner quer zu Peter Brückner, der dann per Direkt-

abnahme den Anschlusstreffer erzielte. Die Gastgeber waren komplett von der Rolle, der EHC bestimmte das Geschehen auf dem Eis. In der 49. Spielminute und in Überzahl erzielten die Brunnenstädter dann auch den Ausgleich, nach Anspiel von Hayden Trupp nahm Marco Sternheimer Maß und zimmerte den Puck ins Peißenberger Tor.

Der Ausgleich in der regulären Spielzeit führte zu einer nervenaufreibenden Verlängerung, in der beide Teams keine Tore erzielten, was das Penaltyschießen unvermeidlich machte.

Im entscheidenden Moment bewiesen die Königsbrunner schließlich Nervenstärke. Stefan Vajs, der zu Beginn des Spiels im Tor stand und für das Penaltyschießen wieder eingewechselt wurde, hielt bravurös. Mika Reuter und Hayden Trupp verwandelten ihre Penalties mit einer Kaltschnäuzigkeit, die das Schicksal der Partie besiegelte. Die Freude über den Sieg und die Verteidigung des Titels war bei Spielern, Trainerteam und Fans unbeschreiblich. Linke fasste die Gefühlslage zusammen: „Ich bin so stolz auf meine Mannschaft, die hat Moral gezeigt. Dank einer grandiosen Leistung im letzten Drittel, der Overtime und im Penaltyschießen freuen wir uns jetzt natürlich über die Meisterschaft.“

AUSGLEICH VON MARCO STERNHEIMER

MIT 2:6 INS LETZTE DRITTEL

Mitlaufen im Waldgebiet des Jahres

54. AOK-Strassenlauf durch den Siebentischwald

Kaum eine andere Augsburger Sportveranstaltung wurde öfter ausgetragen als der AOK-Strassenlauf durch den Siebentischwald. Die 54. Auflage dieses Breitensport-Klassikers der TG Viktoria Augsburg steht am Sonntag, 14. April, auf dem Programm. Die Strecken führen durch den nördlichen Teil des kürzlich als „Waldgebiet des Jahres 2024“ ausgezeichneten Stadtwaldes. Der Startschuss erfolgt um 10

Uhr auf der Ilsungstraße bei der Sportanlage Süd. Zehn Kilometer gilt es zu absolvieren.

Auf dem Rundkurs um Siebenbrunn sind persönliche Bestzeiten an der Tagesordnung. Für Einsteiger und den Nachwuchs ist um 9 Uhr ein Hobbylauf über fünf Kilometer im Angebot. Wegen begrenzter Startplätze empfiehlt die Viktoria-Organisationsleiterin Susanne Moser eine baldige Online-Anmeldung. **wm**



Foto: Petra Weisheit

REISACHER ATTRAKTIV WIE NIE. DER BMW 118i.



Inkl. Original BMW Winterradsatz



Neuwagen, Leasingbeispiel.

Laufzeit ¹	24 Monate	Angebotspreis ²	€ 35.390,-
Laufleistung p.a.	5.000 km	Leasingsonderzahlung	€ 1.490,-
Gesamtpreis	€ 6.266,-		

24 monatliche Leasingraten à 1 € 199,-

Benziner; Leistung 136 PS (100 kW); Hubraum 1.499 cm³; Energieverbrauch kombiniert 5,7 l/100 km (WLTP); CO₂-Emission kombiniert 129 g/km (WLTP); CO₂-Klasse D.

¹ Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit.
² Inkl. € 740,- Transport, Überführung und Zulassung (Gesondert zu bezahlen).

Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzl. Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen. Stand: 02/2024. Alle Preise inkl. der gegebenenfalls gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer. Abb. zeigt Sonderausstattungen.

Reisacher Augsburg GmbH • 86167 Augsburg • Ammannstraße 1 reisacher.de/bmw

REISACHER

Vip-Tipp

TSG 1899 Hoffenheim - FCA

Sonntag, 07.04.2024 • 15:30 Uhr, PreZero Arena

asset Immobilienverwaltung
• WEG-Verwaltung
• Miet- und Gewerbeverwaltung
• Sondereigentumsverwaltung
0:1

In Aichach + jetzt auch in Augsburg!
R&R e-bikes
Sterzinger Str. 12 86165 Augsburg
Tel: 0821 44945927
Werner-von-Siemens-Str. 2 86551 Aichach
Tel: 08251 8641222
Kontakt: info@rr-ebikes.de
Web: rr-ebikes.de rr.ebikes.aichach
2:0

SCHÄFFER HAUSTECHNIK
Walter Fichtel K. H. Schäffer
86438 Kissing • Tel 08 21/80 99 50 - 0 • info@schaeffer-haustechnik.de
2:2

KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL
Küchen zum Leben und Genießen
Adelsried und Augsburg
www.graulkuechen.de
1:1

AUTO FREY
www.auto-frey.com
2:2

steger wach- und sicherheitsdienst
VdS
Frauentorstr. 22 - 86152 Augsburg - Tel. 0821/156124 - Fax 0821/33639
www.sicherheitsdienst-steger.de
2:2

WAGNER Tore, Türen, Zäune
Am Bahndamm 6+8 86459 Gessertshausen
Tel. 08238 9648740
info@wagner-tore.de
www.wagner-tore.de
2:2

TREPPEN AUS MEISTERHAND
SEIT 1975
@treppenzentrum
ERLEBEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG
Digital unter treppenzentrum.de
Live in Neusäß-Vogelsang
Treppen Zentrum SCHMIDT
2:2

BM IMMOBILIENVERKAUF MIT GARANTIE!
Dieselstraße 41 D-86368 Gersthofen
T +49 (0) 821 450 722 15
E augsbu@brimo-immobilien.de
W www.brimo-immobilien.de
1:2

In ist, wer drin ist
AUGSBURG JOURNAL
0:3

TIERHOLD
Auto. Service. Qualität.
VOLVO MAZDA KIA
1:2

M. R. Recycling
Abfallentsorgung Augsburg
0151 17 66 11 13
24/7 rundum erreichbar
0:2

„Zarte Frühlingsgefühle auf dem Arbeitsmarkt“

Bundesagentur für Arbeit: Arbeitslosenzahlen in der Region gehen weiter zurück – insgesamt gibt es aber weniger Stellen

Elsa Koller-Knedlik, Vorsitzende der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Augsburg gibt sich in einer aktuellen Pressemitteilung vorsichtig optimistisch: „Der Frühling bereitet sich in der Natur und auf dem Arbeitsmarkt aus. Wir verzeichnen einen weiteren Rückgang der Arbeitslosenzahlen von Februar auf März. Insgesamt betrachtet haben wir 325 Arbeitslose weniger als im Vormonat und 1.164 mehr gegenüber dem Vorjahresmonat.“ In diesem Monat zählte die Bundesagentur 16.497 Arbeitslose und wies damit eine Quote von weiterhin 4,2 Prozent aus – im Vergleich zu 3,9 Prozent im März 2023.

Perspektivisch äußert sich das Institut für Arbeitsmarkt und Berufsforschung (IAB) über den Arbeitsmarkt: Dessen Frühindikator setze „seine trendmäßige Verbesserung im März fort. Eine Entlassungswelle gibt es nicht. Der stabile Arbeitsmarkt sichert die Einkommen und bewahrt die Volkswirtschaft damit vor einer ausgeprägten Rezession“, so das Institut. Es betont: „Aber mehr eben auch nicht. Die Signale verbessern sich, aber kurzfristig werden die Arbeitslosenzahlen weiter steigen.“

Koller-Knedlik zufolge gebe es weiter deutlich weniger Stellen. „Wir haben derzeit 5.435 offene Stellen, das sind 165 weniger als vor einem Monat und 854 oder 13,6 Prozent weniger als vor einem Jahr.“ Trotzdem finde sich weiterhin eine große Auswahl freier Stellen und gerade in den Berufssegmenten Verkehr und Logistik sowie in den fertigungstechnischen Berufen werde verstärkt Personal gesucht. „Das ist

auch für Geflüchtete eine Chance, auf dem hiesigen Arbeitsmarkt Fuß zu fassen. In diesem Monat werden verstärkt weitere Aktionen für Geflüchtete stattfinden. In Thierhaupten wird es z.B. eine Jobbörse mit Shuttle-Service geben. Geflüchtete Menschen werden mit dem Bus von Arbeitgeber zu Arbeitgeber gefahren. Diese erzählen etwas über ihr Unternehmen und stellen die zu besetzenden Stellen vor.“

Eine weitere gute Nachricht seien die aktuellen Zahlen der sozialversicherungspflichtig Beschäftigten. Zum Stand September 2023 übten fast 276.000 Menschen eine sozialversicherungspflichtige Tätigkeit aus. „Der Zuwachs wird fast vollständig von den ausländischen Beschäftigten getragen“, erzählt Elsa Koller-Knedlik.



Elsa Koller-Knedlik, Vorsitzende der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Augsburg.

Stellenmarkt

Du suchst einen Job? Wir suchen Dich!



Wir suchen Dich (M/W/D) für den Betrieb unserer automatischen Reinigungsstraße für Mehrwegbecher an unserem Standort in **Bobingen**.

Du bist als

- **Vollzeitkraft** mit 40 Std./ Woche
- **Teilzeitkraft** 25 Std./ Woche mit 8Std./ Tag
- **Studentische Hilfskraft**

in unserem Team willkommen.

Zu Deinen Aufgaben gehören die Annahme der Becher, die Erfassung in unserer EDV, das Befüllen der Reinigungsstraße mit den zu reinigenden Bechern, das Verpacken der sauberen Becher und die Vorbereitung für den Versand.

Interesse? Dann sende bitte Deine Kurzbewerbung – bitte E-Mail- Adresse und Handynummer angeben – ganz einfach und ausschließlich an

bewerbung.bobingen@pco-group.com

und wir melden uns umgehend bei Dir.

PCO Group GmbH
Herr Karaarslan
Dr.-Zoller-Str. 6a
86399 Bobingen

Gesundheits-Messe

Seit ihren Anfängen im Jahr 2007 hat sich die Gesundheitsmesse AUGUSTA SPIRIT laut Veranstalter als Institution für Gesundheitsfragen, Ernährung und Komplementärmedizin etabliert. „Die Bereitschaft zur eigenverantwortlichen Gesundheitsvorsorge wird immer größer. Die AUGUSTA SPIRIT bietet die Möglichkeit, verschiedene ganzheitliche Methoden kennen zu lernen“, so Organisatorin Sara R. Ott.

So stehen am 6. und 7. April in der Stadthalle Neusäß zahlreiche erkenntnisreiche Vorträge von Aura-Therapie und -Beratung über Geistheilung und Klangschalenmeditation bis hin zu Strate-

gien zur Stressbewältigung auf dem Programm. Durch knapp 60 Aussteller werde kein Baustein des umfangreichen Spektrums alternativer Gesundheits- und Wellness-themen ausgespart.

Die ganzheitliche Betrachtung des Menschen bewirke im Gesundheitsbereich, dass alternative Heilverfahren immer mehr anerkannt werden. Dass die Psyche und andere immaterielle Aspekte zur Gesundheit mit dazugehören, sei unbestreitbar. Und so wie jeder Mensch sich von anderen unterscheidet, so reagiere er auf verschiedene Heilverfahren auch sehr unterschiedlich. Weitere Infos unter www.augusta-spirit.de.

MARCOLODER
WEL WASSER NICHT BLEICH WASSER

- Spezialist für Reinheit- und Sicherheitschecks
- Trinkwasseroptimierung
- Kalkschutz und Wasser-vitalisierung
- Wasserfilter-prüfstand

FEEN KOMBINAT
ankommen - wohlfühlen - erleben
www.feenkombinat.de

- Esoterikladen & Energetikbedarf
- Steinblütenessenzenberatung & -verkauf
- Allgäuer Heilkräuterkerzen
- Wellnesspraxis Energetikerin Patricia Höndorf
- Gesundheitspraxis Heilpraktikerin Beate Knopp

Fasanenweg - 6 86836 Graben
Tel. 01 75 / 1 62 85 82
! Termine nur nach Vereinbarung !

Praxis Lebenslust & Augusta Sana
Ausbildungsstätte für ganzheitliches Heilen

Klinkenberg 11 • 86152 Augsburg
Tel. 01 60/96 56 09 00
www.barbara-werner-lebenslust.de
info@barbara-werner-lebenslust.de

Barbara Aramäa Werner
Heilpraktiker Psych · Heilerin · Buchautorin · Medium

- Klangschalen- und Stimmgabelmassage, -Decksha
- Aura-Chakren-Meridian Arbeit · Ahnenheilung
- Channeling · Geistheilung · Fernheilung · Rückführungen
- Geistige Wirbelsäulenaufrichtung und vieles mehr

Regelmäßige Kurse, Webinare & Veranstaltungen

Branchenfürer



Gastro

Mück
Bäckerei · Konditorei
Kolbergstraße 14
Telefon 0821/721188
Schackstr./Ecke Zietenstr. 1
Telefon 0821/90 72 73 73
Sonn-Feiertag von 8.00-11.00 geöffnet

Garten & Floristik

RIEBLINGER
GARTENGESTALTUNG
Rieblinger Gartenbau Augsburg
☎ 0176 / 56 68 42 72

Handwerk

Container - ESER
Mietpark
Baumaschinen- und Anhängervermietung
Erdbewegung · Baggerbetrieb

Container
Aushub · Bauschutt
Gartenabfälle · Sperrmüll
Lieferung von Sand, Kies, Rimal und Erde, von 1 bis 30 cbm
Tel. (0821) 95018 · www.eser.de

Wir sind für Sie da!
Jetzt Anzeige schalten

Handwerk

Fa. Obermeier
Wir entrümpeln für Sie:
Wohn- und Haushaltsauflösungen vom Keller bis zum Dach.
Besenrein, kompetent & zuverlässig
Verwertbares wird angerechnet
Ihre Nummer-Nummer:
☎ 0179/6597168

saxenhammer
Elektro-Unternehmen GmbH
Birkenfeldstr. 9 · 86157 Augsburg
Telefon 0821-525025 · Fax 0821-525029
info@elektro-saxenhammer.de
www.elektro-saxenhammer.de

Fa. Neigert
Renovieren und Sanieren
Alle Arbeiten rund ums Haus!
Trockenbau-Innenarbeiten-Dachrinnen-säuberung
☎ 08293/95 10 54
☎ 0171/270 76 38
alexander.neigert@icloud.com

Anlagen Technik Leichte
Wasser Wärme und mehr ...
AnlagenTechnik Leichte GmbH · Geschäftsf.: Arthur Leichte, Michael Scherer
Tel. 082 9113 59 · Im Oberdorf 1 · 86441 Zusmarshausen
www.anlagentechnik-leichte.de

Jurc & Steck
Farbe in guten Händen
Jurc & Steck
Malerbetrieb GmbH & Co. KG
Kopernikusstraße 75 • 86179 Augsburg
Tel.: 08 21 / 59 51 39 • info@jurc-steck.de

Cornelia Klaus
Mediaberaterin AJ-REPORTER
Telefon 0176/43137600

Hebetechnik-ESER
Auch Selbstfahrer-Lkw bis 3,5 t. (mit FS Kl. B) oder 7,5 t.: sicheres Arbeiten z. B. Malerarbeiten, Dachrinnen-, Fenster- u. Vordachreinigung...
Arbeitshöhe 20, 26 und 30 m!
Auch Scheren- und Teleskop-bühnen verfügbar!
Tel. (0821) 95018 • www.eser.de

seit 1970
Fliesen Bretschneider
Probstraße 6 • 86316 Friedberg
Tel. 0821/26991-0
info@fliesen-bretschneider.de
www.fliesen-bretschneider.de

Lichtschattabdeckungen und Insektenschutzgitter vom Fachmann – immer die passende Lösung.

INSEKTENSCHUTZ Rabus
Christian Rabus · **Alpenstraße 12a** · 86836 Lagerlechfeld
Tel. 08232-503 10 02
Mobil 0171-710 27 10
info@insektenschutz-rabus.de
www.insektenschutz-rabus.de

Immobilien

Sie wollen Ihre Immobilie vermieten oder verkaufen?
SERIÖS · ZUVERLÄSSIG · KOMPETENT
Bolsinger Immobilien
☎ 08 21/4 54 46 43
Göggingen · Wellenburger Straße 9
www.ib-web.de · info@ib-web.de

Service

www.Silbertresor.de
Goldankauf / Silberankauf
Münzbewertung
Gold- und Silberverkauf
Münzen & Barren
Verkauf v. Sammlermünzen
Geld in Edelmetalle anlegen

Faller Edelmetalle GmbH & Co. KG
Dieselstr. 16 · 86368 Gersthofen
Telefon: (0821) 88568-78
eMail: info@silbertresor.de
Geöffnet: Mo.-Mi. von 09 - 17 Uhr
Donnerstag von 09 - 19 Uhr
Freitag von 09 - 14 Uhr

WIR VERSTEIGERN FÜR SIE ODER KAUFEN BAR AN: GOLD, UHREN, SCHMUCK, GEMÄLDE U.A.
TERMINVEREINBARUNG: 0821 551001
PARKPLÄTZE VOR DEM HAUS
AUKTIONSHAUS GEORG REHM
PROVINSTRASSE 52,
GEBÄUDE B1
IM MARTINIPARK
GR

Rund um's Auto

Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by Carlsson
IHR AUTO-GLAS-PROFI IN AUGSBURG
Unsere Leistungen
Steinschlagreparatur
Autoglas- Soforteinbau
Meraner Straße 43a · 86165 Augsburg
0821/90724391 · augsburg@scheiben-doktor.de

Stellenmarkt

Drei Königinnen
86152 Augsburg
Servicekraft (m/w/d) in Vollzeit
zu attraktiven Bedingungen, gerne auch Hotelfachkräfte!
Bewerbungen bitte an:
mail@dreiKoeninginnen.de

Für unseren Obsthandel suchen wir ab sofort
Verkäufer (m/w/d) sowie Fahrer (m/w/d)
jeweils in Voll-/Teilzeit oder auf 520-€-Basis.
Tel. 01 79/6 51 00 77

Gebäudereinigung in Augsburg
sucht Mitarbeiter (w/m/d) auf geringfügiger Basis
(Mo. bis Fr. von ca. 17.30 bis 19.15 Uhr)
Bewerbungen bitte unter ☎ 0821/ 58 99 20 31 oder info@gebäudereinigung-nova.de

Gebäudereinigung in Augsburg
sucht Mitarbeiter (w/m/d) in Teilzeit
(Mo. bis Fr. von ca. 14.00 bis 18.00 Uhr)
Bewerbungen bitte unter ☎ 0821/ 58 99 20 31 oder info@gebäudereinigung-nova.de

Gebäudereinigung in Augsburg
sucht Mitarbeiter (w/m/d) in Teilzeit
(Mo. bis Fr. von ca. 17.00 bis 20.30 Uhr)
Bewerbungen bitte unter ☎ 0821/ 58 99 20 31 oder info@gebäudereinigung-nova.de

Stellenmarkt

Die Waldhausklinik Deuringen sucht ab sofort freundliche und zuverlässige Mitarbeiter (m/w/d) für die Abteilung Physiotherapie/Physik. Therapie Schriftliche Bewerbungen bitte an:
Waldhausklinik Deuringen gGmbH
Sandbergstraße 47-49, 86391 Stadtbergen
E-Mail: info@waldhausklinik.de

Zahnärztliche Hilfskraft (m/w/d)
in Teil- o. Vollzeit, mit Berufserfahrung, sowie **Zahntechniker (m/w/d)**, für modernes CAD/CAM geprägtes Dental-labor mit Fortbildungsmöglichkeiten ges.
karriere@kw-dent.de
Dentallabor Kastner+Wainald GmbH
Augsburg

Lösungen von Seite 2

Sudoku

7	6	1	4	8	2	5	9	3
2	8	3	5	9	1	4	7	6
9	4	5	7	6	3	2	1	8
3	5	9	8	1	4	7	6	2
1	7	6	2	3	5	9	8	4
8	2	4	6	7	9	3	5	1
6	9	8	3	2	7	1	4	5
5	1	2	9	4	8	6	3	7
4	3	7	1	5	6	8	2	9

X-Sudoku

8	5	7	9	3	2	6	1	4
2	3	9	4	6	1	7	8	5
6	4	1	7	8	5	2	9	3
3	6	8	2	1	7	4	5	9
9	2	4	3	5	8	1	6	7
7	1	5	6	9	4	8	3	2
5	7	3	8	4	6	9	2	1
4	9	6	1	2	3	5	7	8
1	8	2	5	7	9	3	4	6

PIUS BESTATTUNGEN
PROF. URSULA STORKE

Wir werden für Sie tätig:
- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Überführung im In- und Ausland
- Bestattungsvorsorge mit finanzieller Absicherung

Thyssenstr. 31
86368 Gersthofen
Bauernbräustr. 1a
86316 Friedberg

Deuterstraße 10
86356 Neusäß
(direkt beim Zentralklinikum)

www.pius-bestattungen.com
Tel. 08 21 - 450 45 75

Aufgefallen!



„Route Radieuse“ nennt sich eine mehrtägige Tour des Architektenbundes BDA im Mai zu architektonischen Hits und Flops durch Bayern, welcher ein geradezu geometrischer Routenplan zugrunde liegt. Interessant.

Zitat der Woche

Lisa Schuster, Leiterin des Augsburger KompetenzNetz Demenz

„Eine frühe Diagnose bringt die Betroffenen weiter, denn sie können gemeinsam mit ihren An- und Zugehörigen und ohne Zeit zu verlieren Behandlungs- und Unterstützungsmöglichkeiten in die Wege leiten.“ Am Mittwoch, 10. April, findet in Augsburg im Schwabencenter, Friedberger Straße, von 13 bis 17 Uhr der erste Demenz-Screeningtag statt.

Geburtstag der Woche

Duanne Moeser (61)

Feiern kann heute das AEV-Urgestein und Panther Manager – zumindest seinen Geburtstag.



Senf-Eier zum 65. Geburtstag



Jörg Stuttmann, gerade 65 geworden, ist nicht nur Liebhaber und Sammler von Augsburger Geschichte(n), sondern auch ausgebildeter Sprecher. Vor kurzem las er für einen Beitrag des Saarländischen Rundfunks im Maximilian's aus dem lokalen Krimi „Der Wintertausch“.

Eine Lesung im Schaezlerpalais oder in einer Doku des Saarländischen Rundfunks – Schauspieler, Synchronsprecher, Kommentarsprecher und Künstler Jörg Stuttmann ist umtriebiger. Vor kurzem feierte der gebürtige Augsburger, der im Erdgeschoss von Schloss Aystetten lebt, seinen 65. Geburtstag. „Es war hier rund um meinen Küchentisch ziemlich viel los“, erinnert er sich lachend beim Gespräch mit dem AJ REPORTER. Zwölf Gäste kamen zu seinem Geburtstag, den er immer als einen „Tag der offe-

nen Tür“ zelebrierte. Zu essen gab es Mitbringsel von Museumsdirektor Dr. Christof Trepesch und auch das Geburtstagskind selbst schwang den Kochlöffel: „Ich mache einmal im Jahr die Senf-Eier nach dem Rezept von Magda Karder“, erzählt er – seit rund zwanzig Jahren. Das Rezept der Augsburger Ballett-Legende – Tänzerin, Leiterin des Theater-Balletts und eigener Ballettschule – sei so beliebt, dass die Senf-Eier immer rasend schnell weg seien und Freunde enttäuscht, wenn es sie einmal nicht gäbe“, so Stuttmann.

Und nun? „Zur Ruhe setzen, das kann ich mir definitiv nicht vorstellen“, betont der nun 65-jährige. „Nichtstun liegt mir überhaupt nicht.“ Viel lieber kümmert er sich um sein Archiv für die „Augsburg-Geschichten“ auf YouTube, das er immer auf dem Laufenden halte. „Ich bin stolz, dass ich seit mittlerweile 108 Folgen meinen wöchentlichen Erscheinungstermin nicht unterbrochen habe.“ Und auch die Synchronarbeit läuft natürlich weiter – für die Serie „Southpark“ nimmt er aktuell weitere Folgen auf.

Große Begeisterung für „große Liebe“ mit Chris



A müsant, selbstironisch – und ein bisschen versaut – freut sich zum Beispiel der „Münchner Merkur“ über die neue Show von unserem Augsburger Chris Kolonko. Und auch alle anderen Medien lieben das Spektakel „Big Love“ im GOP Varieté-Theater München, in dem unser Augsburger Travestie-Star weit mehr als Conférencier ist, nämlich „eine Art Herzstück der Show mit viel Bling-Bling, prachtvollen Kostümen, üppigen Perücken, grandiosem Lichtdesign und einem guten Schuss Frivolität“ – schreibt begeistert die Abendzeitung.

Wer Lust hat, sich diese hinreißende Liebeserklärung an das Varieté, Akrobatik, Comedy und Live-Gesang seiner Show-Partnerin und Soul Queen Bridget Fogle anzuschauen, hat noch bis 12. Mai 2024 Gelegenheit.

(Alle Infos gibt's unter variete.de)



Tolle Kritiken für die Show und „unseren“ Chris gab's vom BR, der Abendzeitung, der tz (v. o.) und der Süddeutschen Zeitung (re.).

KOMM MIT, WIR MACHEN ZUKUNFT.

Gemeinsam für klimaneutrale Energie



Gemeinsam nachhaltig

Immer an deiner Seite swa

Schon gelesen? Das neue AUGSBURG JOURNAL



CHRIS KOLONKO: „BIG LOVE“ IN MÜNCHEN

Überall im Zeitschriftenhandel